

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 november 1999

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het statuut van kandidaat-lidstaat
van de Europese Unie, dat mogelijk
verleend zal worden aan Turkije**

(ingediend door de heer Guido Tastenhoye)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 novembre 1999

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**concernant le statut de candidat
à l'adhésion à l'Union européenne
qui pourrait être accordé à la Turquie**

(déposée par M. Guido Tastenhoye)

SAMENVATTING

Op de top van de staats- en regeringsleiders van de Europese Unie, midden december 1999, zou aan Turkije het statuut van kandidaat-lidstaat van de Europese Unie kunnen verleend worden. De indiener van dit voorstel is van oordeel dat Turkije nooit mag toetreden tot de Unie: het land is een politiestaat die op grote schaal de mensenrechten schendt, een deel van Cyprus onrechtmatig bezet en cultureel en sociaal-economisch te veel verschilt van de landen van de Europese Unie. Daarom roept hij de regering op, de kandidatuur van Turkije, als lidstaat, definitief onontvankelijk te verklaren.

RÉSUMÉ

Le statut de candidat à l'adhésion à l'Union européenne pourrait être accordé à la Turquie lors du sommet des chefs d'Etat et de gouvernement prévu pour la mi-décembre 1999. L'auteur de la présente proposition estime que la Turquie ne doit en aucun cas être autorisée à adhérer à l'Union européenne: il s'agit d'un Etat policier qui se rend coupable de violations des droits de l'homme sur une grande échelle, qui occupe illégalement une partie de Chypre et qui diffère par trop des pays de l'Union européenne sur les plans culturel et socio-économique. Il exhorte dès lors le gouvernement à déclarer définitivement irrecevable la candidature de la Turquie à l'adhésion à l'Union européenne.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be
--	---

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De mogelijke promotie van Turkije tot kandidaat-lidstaat van de Europese Unie is aan de orde. De status van kandidaat-lidstaat is de eerste ernstige stap op weg naar het volwaardige lidmaatschap van de Europese Unie. De kwestie stond al op de agenda van de 15 ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie, die begin september bijeen zijn gekomen in de Finse stad Saariselkä.

Het kandidaat-lidmaatschap van Turkije zou opnieuw op de agenda staan van de Europese top van de staats- en regeringsleiders midden december 1999 in Finland. De tijd dringt dus, wil het parlement hierover nog een debat kunnen voeren, voor de volksvertegenwoordiging voor voldongen feiten wordt geplaatst. Deze resolutie zou dan ook best bij hoogdringendheid worden behandeld.

Uit een nota aan de ministerraad, waarvan premier Guy Verhofstadt op dinsdag 8 november 1999 een kopie bezorgde aan de leden van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, en die grotendeels de krijtlijnen van het rapport-Dehaene over de hervorming van de Europese Unie overneemt, blijkt dat de Belgische regering gunstig staat tegenover het verlenen van de status van kandidaat-land aan Turkije. Volgens deze nota kan die «erkenning» voor «Turkije een aansporing zijn om op de ingeslagen weg van een verdere democratisering en eerbiediging van de mensenrechten en van de minderheden, voort te gaan».

Dat de Turkse politiestaat de mensenrechten thans beter zou naleven dan vroeger, is echter helemaal niet aangetoond, laat staan bewezen. Recente rapporten van Amnesty International zijn nog altijd alarmerend. Drie jaar geleden schreef Amnesty International in zijn rapporten: «wide spread human rights violations are taking place, not only in the South-East» -Koerdistan dus- «but everywhere in Turkey». In heel Turkije worden de mensenrechten op grote schaal geschonden. Amnesty brengt om de drie maanden rapporten uit en Turkije is altijd bij de genoemde landen. Ook uit de recentste rapporten blijkt dat er op het terrein nauwelijks iets is verbeterd. Recentelijk nog schreef Amnesty dat er in Turkije «a generalized climate of fear» heerst door de repressie van deze politiestaat.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La possibilité que la Turquie se voie accorder le statut d'Etat candidat à l'adhésion à l'Union européenne est à l'ordre du jour. Ce statut constitue la première étape significative sur la voie de l'adhésion à part entière à l'Union européenne. La question de son octroi figurait déjà à l'ordre du jour des quinze ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne qui se sont réunis début septembre à Saariselkä, en Finlande.

La candidature de la Turquie à l'adhésion à l'Union européenne devrait à nouveau figurer à l'ordre du jour du sommet européen des chefs d'Etat et de gouvernement qui se tiendra en Finlande à la mi-décembre. Il est donc grand temps d'agir si le parlement veut encore avoir la possibilité de débattre de cette question au lieu d'être mis devant un fait accompli. Le mieux serait par conséquent que notre résolution bénéficie de l'urgence.

Il ressort d'une note destinée au Conseil des ministres, dont le premier ministre a transmis une copie aux membres de la commission des Relations extérieures le 8 novembre 1999 et qui reprend en grande partie les lignes de force du rapport Dehaene sur la réforme de l'Union européenne, que le gouvernement belge est favorable à l'octroi du statut de pays candidat à la Turquie. Selon cette note, cette «reconnaissance» peut «encourager la Turquie à persévérer dans la voie d'une démocratisation plus poussée et d'un respect accru des droits de l'homme et des minorités».

Il n'est toutefois nullement démontré ni, *a fortiori*, prouvé que l'Etat policier turc serait aujourd'hui plus respectueux des droits de l'homme que naguère. Des rapports récents d'*Amnesty International* sont toujours alarmants. Il y a trois ans à peine, cette organisation écrivait en effet dans ses rapports: «*wide spread human rights violations are taking place, not only in the South-East*» - donc au Kurdistan - «*but everywhere in Turkey*». Des violations des droits de l'homme sont perpétrées à grande échelle dans toute la Turquie. *Amnesty International* publie des rapports tous les trois mois et la Turquie est toujours citée parmi les pays montrés du doigt. Même les derniers rapports montrent que les choses ne se sont guère améliorées sur le terrain. *Amnesty International* écrivait encore récemment qu'un «climat généralisé de peur» régnait en raison de la politique de répression menée par cet Etat policier.

Turkije heeft een slechte reputatie op het vlak van de schendingen van de mensenrechten. Men kan in dit opzicht herinneren aan de verschrikkelijke genocide van het Armeense volk in 1915, waarbij naar schatting 1,5 miljoen Armeniërs werden uitgeroeid en waarvoor de Turkse staat nooit zijn verontschuldiging heeft aangeboden.

Recenter is de bloedige en onmenselijke onderdrukking van het Koerdische volk, die gepaard gaat met moorden, verkrachtingen, en het platbranden van dorpen op grote schaal door het Turkse leger. Zelfs de eigen identiteit van het Koerdische volk wordt door de Turkse staat ontkend. De Koerden worden als 'Bergturken' bestempeld.

Er is verder de totaal onrechtmatige bezetting en annexatie van een deel van Cyprus, een annexatie die, zoals die van Oost-Timor door de Indonesiërs, nooit door de Verenigde Naties werd erkend, ook niet door België.

Maar alsof dat nog niet genoeg is, zijn er nog veel meer redenen om Turkije onder geen beding het statuut te verlenen van kandidaat-lidstaat van de Europese Unie, zelfs indien dit land plotseling, als bij mirakel, een model-democratie zou worden, wat echter uitgesloten is.

Turkije is namelijk fundamenteel geen Europees land. Het behoort niet tot Europa, noch geschiedkundig, noch geografisch, noch cultureel, noch politiek. Turkije is te verschillend van Europa om er ooit toe te kunnen behoren. In het Verdrag van Maastricht staat trouwens dat enkel Europese landen zich kandidaat kunnen stellen om tot de Europese Unie toe te treden. Turkije beantwoordt absoluut niet aan dat criterium.

Ook sociaal-economisch is Turkije, zeker in vergelijking met West-Europa, nog bijna een Derde Wereldland te noemen, en het is absoluut ondenkbaar dat dit land met zijn talrijke, maar grotendeels verpauperde bevolking, bij de Europese Unie zou kunnen aansluiten. Er zou wellicht een negatief neveneffect zijn, waarbij talrijke West-Europese bedrijven activiteiten zouden delocaliseren naar dit lageloonland, en anderzijds zou er een enorme immigrantenstroom op gang kunnen komen van Turken die zich in West-Europa zullen willen vestigen (er zal immers geen enkele beperking meer zijn), een toestand die de Europese Unie in hoge mate zou kunnen ontwrichten, en die bijgevolg totaal verwerpelijk is.

La Turquie a mauvaise réputation en ce qui concerne le respect des droits de l'homme. Rappelons à cet égard l'épouvantable génocide dont le peuple arménien a fait l'objet en 1915, génocide qui, selon certaines estimations, a entraîné l'extermination d'1,5 million d'Arméniens et pour lequel l'Etat turc n'a jamais présenté d'excuses.

Plus récemment, le peuple kurde a fait l'objet d'une répression sanglante et inhumaine, qui s'est traduite par des meurtres et des viols et dans le cadre de laquelle l'armée turque a réduit en cendres de nombreux villages. L'Etat turc nie même que le peuple kurde ait une identité propre. Les Kurdes sont considérés comme des «Turcs des montagnes».

Une partie de Chypre est en outre occupée et annexée de manière tout à fait illicite, une annexion qui, comme celle du Timor oriental par les Indonésiens, n'a jamais été reconnue par les Nations Unies ni par la Belgique.

Mais il y a encore bien d'autres raisons pour n'accorder à aucun prix à la Turquie le statut de pays candidat à l'adhésion à l'Union européenne, même si ce pays devenait, comme par miracle, une démocratie modèle, ce qui est évidemment exclu.

Fondamentalement, la Turquie ne fait en effet pas partie des nations européennes. Elle ne se rattache à l'Europe ni par son histoire ou sa géographie, ni par sa culture ou sa politique. La Turquie est trop différente de l'Europe pour pouvoir en faire partie un jour. Le Traité de Maastricht dispose d'ailleurs que seuls des pays européens peuvent se porter candidats à l'adhésion à l'Union européenne. La Turquie ne satisfait nullement à ce critère.

Sur le plan socioéconomique, la Turquie peut encore, pour ainsi dire, être qualifiée de pays du tiers-monde, surtout si on la compare avec l'Europe occidentale, et il est totalement inimaginable que ce pays, dont la population est nombreuse, mais vit en grande partie dans la pauvreté, puisse adhérer à l'Union européenne. Une telle adhésion ne manquerait pas de produire des effets négatifs: un grand nombre d'entreprises d'Europe de l'Ouest délocaliseraient certaines activités vers ce pays à bas salaires, tandis que cette même partie du continent européen pourrait voir déferler une énorme vague d'immigrants turcs désireux de s'y installer (car il n'y aurait plus de barrières en matière d'immigration). Une telle situation pourrait déstabiliser totalement l'Union européenne et elle doit donc être exclue.

Premier Verhofstadt zei op 8 november 1999 in de gemengde commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, waar senator Dehaene zijn nota over Europa kwam toelichten, dat het verlenen van het statuut van kandidaat-lidstaat niet betekent dat Turkije ook lid zal worden, want dat er eerst nog onderhandelingen moeten worden opgestart. Dit is een drogargument. Als men Turkije het statuut van kandidaat-lidstaat toekent, is dat natuurlijk met de bedoeling om vervolgens onderhandelingen te beginnen, terwijl de houding van België fundamenteel zou moeten zijn dat Turkije nu niet en nooit in aanmerking kan komen om lid te worden van de Europese Unie, en dat er bijgevolg ook geen eerste stap in die richting moet worden gezet door middel van het kandidaat-lidmaatschap.

Guido TASTENHOYE (Vlaams Blok)

Le premier ministre, M. Verhofstadt, a déclaré, le 8 novembre 1999, en commission mixte des Relations extérieures, réunie pour entendre la présentation par M. Dehaene, sénateur, de sa note sur l'Europe, que l'octroi, à la Turquie, du statut d'Etat candidat à l'adhésion ne signifiait pas que ce pays deviendrait effectivement membre, car des négociations doivent encore être entamées à ce sujet. Il s'agit d'un argument en trompe-l'oeil, car si l'on accorde à la Turquie le statut d'Etat candidat à l'adhésion, c'est évidemment dans le but d'entamer ultérieurement des négociations avec elle à ce sujet. Fondamentalement, la Belgique devrait plutôt oeuvrer pour empêcher que la Turquie puisse jamais avoir la possibilité de devenir membre de l'Union européenne et, par conséquent, pour empêcher que l'on accomplisse un premier pas en ce sens en lui accordant le statut d'Etat candidat à l'adhésion.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat Turkije geschiedkundig en cultureel geen Europees land is en het nooit kan zijn,

B. overwegende dat enkel Europese landen tot de Unie kunnen toetreden,

C. overwegende dat Turkije een deel van Cyprus onrechtmatig heeft bezet en geannexeerd,

D. overwegende dat Turkije de mensenrechten zwaar met voeten treedt,

E. overwegende dat Turkije zijn Koerdische bevolking zwaar onderdrukt,

F. overwegende dat Turkije sociaal-economisch totaal ongeschikt is en blijft om tot de Europese Unie toe te treden,

geeft de Belgische regering de opdracht om op de eerstvolgende top in december 1999 in Finland, waar het kandidaat-lidmaatschap van Turkije voor de Europese Unie ter sprake kan komen, de kandidatuur van Turkije als definitief onontvankelijk te verklaren.

10 november 1999

Guido TASTENHOYE (Vlaams Blok)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que, d'un point de vue historique et culturel, la Turquie n'est pas et ne sera jamais un pays européen,

B. considérant que seuls des pays européens peuvent adhérer à l'Union européenne

C. considérant que la Turquie a occupé et annexé une partie de Chypre au mépris du droit international,

D. considérant que la Turquie viole gravement les droits de l'homme,

E. considérant que la Turquie opprime sévèrement sa population kurde,

F. considérant que, sous l'angle socio-économique, la Turquie ne réunit pas et ne réunira jamais les conditions pour adhérer à l'Union européenne,

charge le gouvernement belge de déclarer, lors du prochain sommet qui se tiendra en Finlande en décembre 1999 et au cours duquel la candidature de la Turquie pourra être examinée, que cette candidature est définitivement irrecevable.

10 novembre 1999